



## Информационный бюллетень по гендерной проблематике в странах Европы и Центральной Азии

Июль 2021 — Выпуск #4



© Делегация Европейского Союза в Грузии

### Новое лицо пчеловодства в сельских районах Грузии — это женщины, помогающие обеспечить стабильный доход семьи во время пандемии COVID-19

“Почему-то все думают, что пчеловодом обязательно должен быть мужчина, но здесь это не так”, — говорит Кетеван Блуишвили из села Матани Кахетинского региона на востоке Грузии. В некоторых районах женщин даже в открытую не допускают к занятию пчеловодством, однако в семье Кетеван пчеловодство уже стало традицией. Оба ее родителя были пчеловодами, а в 2009 году она взяла на себя семейное производство меда.

“Не могу передать, насколько важно для нас, сельских женщин, иметь собственный источник дохода, особенно в условиях пандемии”, — продолжает Кетеван. Вследствие того, что вызванный COVID-19 кризис оказывает серьезное негативное влияние на экономику Грузии, подрывая индустрию туризма и продажи вина — традиционного продукта Кахетии — многие жители региона, которые ранее были заняты в этих секторах, лишились своих доходов. Семьи из всех сил пытались свести концы с концами, и очень часто основным источником дохода для своих домохозяйств становились женщины. Когда по сельским районам ударила пандемия COVID-19, местные фермеры начали нести убытки. Но Кетеван своим примером

#### В этом выпуске:

##### Примеры практик из:

- Албании
- Армении
- Азербайджана
- Грузии
- Кыргызстана

##### Другие новости из региона:

- Обзор Стратегии ФАО “Гендерное равенство и животноводство”
- Тренинг для сотрудников ФАО в Кыргызстане по гендерной проблематике

и советами вдохновила многих женщин на собственное производство меда, с тем чтобы получить дополнительный источник дохода.

ФАО предложила Кетеван, возглавляющей общину в своем селе, поступить в полевую школу фермеров, чтобы пройти курс обучения современному пчеловодству, углубить свои знания и распространить информацию о передовой практике пчеловодства

среди местных женщин. “Я начинала с 30 ульев, сейчас их у меня 120, а в планах – еще больше”, – поясняет Кетеван. Она также помогла отобрать других кандидатов из числа местных женщин-пчеловодов для участия в программе обучения. Благодаря оказанной со стороны ФАО поддержке, проведенному обучению и предоставленному оборудованию, некоторые женщины начали производство с нуля. “Мы, местные женщины, очень заинтересованы в открытии собственного дела и очень хотим научиться новым методам у опытных наставников”, – добавила Кетеван.

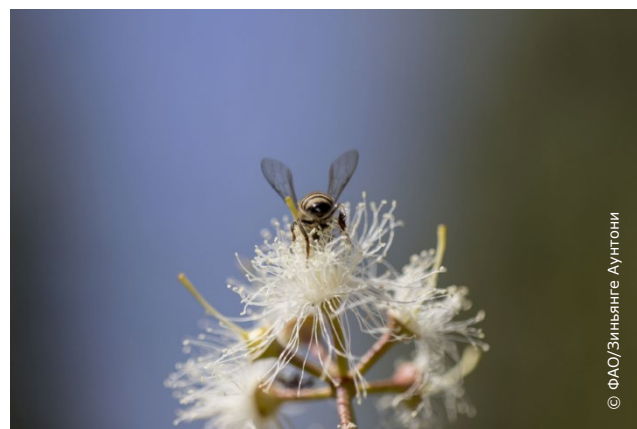
Теймураз Гогоберидзе – президент Ассоциации пчеловодов Грузии и один из инструкторов ФАО, отмечает, что женщины-пчеловоды сталкиваются с рядом серьезных проблем: “Одна из самых больших проблем для пчеловодов в Грузии – нехватка знаний о современных подходах к производству меда и сот. Из-за этого страдает качество продукции и снижаются их возможности по продаже продукции”, – поясняет Теймураз. Другие проблемы, с которыми сталкиваются пчеловоды, – это паразиты и болезни, поражающие пчел, отсутствие современного оборудования, а также пробелы в знаниях о том, как развивать свой бренд и продавать продукты на месте или на экспорт.

В сельском хозяйстве занято более 40 процентов рабочей силы Грузии, и оно является важнейшим сектором экономики страны. Учитывая эти обстоятельства, Европейский союз (ЕС) и ФАО ведут совместную работу по линии Программы развития сельского хозяйства и сельских районов в рамках политики европейского соседства (ENPARD) III, в ходе реализации которой с 2013 года оказывается помощь сельским общинам и сельскохозяйственному сектору в Грузии с целью сокращения масштабов нищеты в сельских районах.

В рамках Программы ENPARD ФАО предоставляет техническую помощь правительству и доступ к знаниям и инвестиционным возможностям для отдельных фермеров, кооперативов, а также малых и средних предприятий (МСП). К настоящему времени ФАО создала в различных регионах Грузии более 80 демонстрационных участков и 10 фермерских полевых школ, в которых ведется обучение производству овощей, молочных продуктов и меда. Практическую подготовку в полевых условиях у агрономов ФАО уже прошли более 1200 фермеров, 25 процентов из которых составляют женщины.

“Сейчас наша приоритетная задача – обучить еще больше фермеров, особенно женщин, и закрепить результаты работы, обучая их на базе демонстрационных участков и фермерских полевых школ, за счет передачи функций обучения ведущим фермерам, чтобы они могли просвещать других своих коллег. Таким образом, при технической поддержке и под руководством ФАО мы создаем благоприятную среду для большей и лучшей производительности, и на более устойчивой основе”, – поясняет координатор программы ЕС-ФАО Хавьер Санс Альварес. Сейчас Кетеван уже начала строить планы

на будущее: это создание сети, состоящей из женщин – производителей меда, которые будут совместно работать под единым брендом, чтобы занять более весомую долю рынка.



*Опылители увеличивают урожайность*

## **Наставники из сельских общин Армении способствуют расширению возможностей на местах**

Эрмине Гаспарян – молодая (ей 32 года) и энергичная специалистка по развитию сельских общин из города Ванадзор Лорийской области Армении. Она вошла в число десяти человек, которых специально отобрали для прохождения профессиональной подготовки для наставников в рамках проекта ФАО “Расширение возможностей участников на местном уровне” (LEAD), осуществленной совместно с ПРООН 7-12 июня 2021 года в Лорийской и Тавушской областях. Обучение навыкам элементарного гендерного анализа и интеграции гендерной проблематики в вопросы развития сельских общин стали главными в деле повышения потенциала будущих местных наставников.

Проект направлен на сокращение масштабов нищеты, неравенства и социальной уязвимости с помощью комплексного, устойчивого и коллективного развития сельских районов на основе внедрения в Армении подхода LEADER (LEADER – Разработка стратегических и политических мер в интересах местных общин). Он также направлен на повышение уровня занятости, развитие сельской экономики, расширение прав и возможностей общин, повышение уровня жизни сельского населения и его устойчивости к внешним воздействиям, с одновременной защитой окружающей среды, внедрением гендерного равенства и оказанием поддержки в расширении прав и возможностей молодежи и женщин.

Пять из десяти участников проекта уже приступили к работе в общинах Лорийской и Тавушской областей. Эрмине, как и еще две женщины, входит в число пяти участниц, добившихся наибольших успехов. Вовлечение молодых женщин в проекты развития сельских районов

и общин имеет двойной эффект - с одной стороны, у местной молодежи и женщин появляется возможность заявить о себе и более активно участвовать в процессах регионального развития и принятия решений; с другой стороны, создаются предпосылки для того, чтобы такие организации, как ФАО, более чутко реагировали на потребности и приоритеты этих групп.



*Участница тренинга проекта LEAD*

“Я очень рада, что у нас так много активных и образованных молодых женщин, которых привлекает работа в сельской местности и которые стремятся изменить ситуацию для местных жителей”, - говорит Виктория Айвазян, международный специалист ФАО по развитию сельских районов и одна из инструкторов проекта. “Все участницы уверены в своих силах и готовы взять на себя такую ответственность”, - добавляет Виктория.

Эрмине уже более 10 лет работает в государственном секторе и занимается главным образом проектами по развитию местных общин. “Поскольку цели проекта LEAD во многом схожи с тем, чем я занималась до сих пор, и соответствуют моему опыту, я решила подать заявку и попробовать свои силы здесь. Мне хотелось понять, что это может мне дать и как я могу применить полученные навыки и знания на благо моей общины и ее жителей”, - говорит она. “Для меня важны не только собственные амбиции, но и интересы развития местных общин, и именно поэтому я здесь”, - добавляет она с уверенностью.

В своей работе Эрмине отдает приоритет программам по расширению прав и возможностей женщин. “Мужчины, как правило, чаще говорят об экономическом развитии, а женщины - о социальном развитии, таком важном для общин”, - отмечает она. “Поскольку я выступаю за гендерный баланс, мне бы хотелось, чтобы мужчины и женщины в равной степени участвовали в деятельности по развитию сообществ, особенно если речь идет о командной работе. В команде важно участие и мужчин, и женщин, поскольку у них разные роли, и обе они важны. Ни одна из них не превосходит другую, они лишь дополняют друг друга и приносят более высокие результаты в совместной работе”.

Эрмине считает, что самое главное в ее работе - компетентность специалистов, навыки и опыт работы с местным населением. Важны открытость и увлеченность, а не принадлежность к женскому или мужскому полу. Но Эрмине также признает, что “...женщины лучше мужчин разбираются в проблемах, с которыми сталкиваются женщины, и если они [женщины] не будут привлекаться к оценке потребностей и процессам принятия решений, а также к поиску решений существующих проблем, то у нас возникнет ситуация, при которой интересы и потребности большой группы людей не будут учитываться и удовлетворяться”.



*Вручение сертификата*

Эрмине также рассказывает о препятствиях и трудностях, с которыми сталкиваются работающие женщины, особенно те, у кого есть семья, дети или пожилые родители, поскольку именно на женщинах лежат все заботы по уходу за ними. Она отмечает, что в Армении общество отводит мужчинам и женщинам разные социальные роли и обязанности, в результате чего у женщин остается меньше времени на участие в общественной деятельности или продвижение по карьерной лестнице. И все же есть сильные женщины, которые борются за свое право быть активными участницами общественной и профессиональной жизни. Эрмине уверена, что общество способно создать условия для таких женщин, способных служить примером для других.

“В этом контексте очень важна поддержка семьи, - объясняет Эрмине. - Я уже довольно давно участвую в различных проектах, иногда работала сверхурочно, много ездила по разным марзам [регионам] и общинам, но при этом меня всегда поддерживала моя семья - сначала родители, а потом супруг. Даже когда я порой сомневалась, смогу ли что-то сделать или нет, стоит подавать заявку или нет, мой муж всегда вдохновлял меня и предлагал хотя бы попробовать”. По словам Эрмине, нужно всегда стараться добиться своего. Даже если ничего не получится, опыт будет бесценен.

“Поскольку я из Лори, а во время тренинга по проекту LEAD мне нужно было на неделю остаться в Ереване, мой муж все это время заботился о нашем ребенке, чтобы



дать мне возможность участвовать в проекте, - говорит Эрмине, и добавляет: - Я всегда делюсь своим опытом с друзьями-мужчинами и коллегами. Я считаю, что это создает более гармоничную и позитивную атмосферу в семейных отношениях и способствует укреплению доверия между членами семьи". Эрмине считает крайне важным, чтобы женщина не была вынуждена выбирать между работой и личной жизнью, а наоборот, имела возможности и свободу для роста: "Женщины сильны и могут успешно работать в многозадачном режиме". В завершение она говорит, что женщины "не должны бояться, им нужно верить в себя и свои способности, никогда не бросать обучение и не переставать мечтать".

## В Албании стартует инициатива «GREAT»

ФАО и "ООН-Женщины" объединили усилия для реализации проекта "Гендерное равенство в сельской местности и туризме" (GREAT) при поддержке Итальянского агентства по сотрудничеству в целях развития. Главная цель этой трехлетней совместной инициативы - способствовать расширению экономических возможностей и прав сельских женщин в Албании и повысить роль и вклад женщин в развитие сельских районов в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ее основного принципа - "никто не должен остаться позади".

Для постоянного улучшения состояния сельского хозяйства и дальнейшего развития аграрного сектора чрезвычайно важно расширение экономических прав и возможностей сельских женщин, ведь оно также является ключом к улучшению продовольственной безопасности и питания и устойчивости источников средств к существованию. В Албании женщины являются основными участницами различных агропродовольственных производственно-сбытовых цепочек, поставляя натуральные продукты для сферы туризма.

Вклад женщин в сельское хозяйство Албании весьма существенен: в этом секторе работает 54 процента всех занятых женщин. Однако из-за высокого уровня неформальной занятости среди женщин этот вклад часто остается незаметным. Женщины также сталкиваются с проблемами в сфере сельского предпринимательства и диверсификации доходов. Многие из них не обладают равным с мужчинами доступом к праву на землю и информации о том, какой бизнес является прибыльным; они несоизмеримо чаще занимаются неоплачиваемым трудом. Кроме того, в стране отсутствуют механизмы финансовой поддержки, отвечающие нуждам сельских женщин.

Арбен Кипи, заместитель Представителя ФАО в Албании, более подробно рассказывает об особенностях осуществления проекта: "В каждой из областей

реализации проекта будут отобраны производственно-сбытовые цепочки местной и традиционной продукции с активным участием и перспективами для сельских женщин. Поддержка, которая будет оказываться таким цепочкам, направлена на повышение добавленной стоимости конечного продукта, содействие кооперации в горизонтальном и вертикальном сотрудничестве, расширение доступа к рынкам и повышение роли сельских женщин в развитии сельского хозяйства и сельских районов". Мероприятия проекта будут осуществляться в округах Пука, Эльбасан и Эрсека-Лесковик. Основные бенефициары проекта - сельские женщины: предпринимательницы, владелицы бизнеса, менеджеры, технический персонал малых и средних сельских предприятий, возглавляемых женщинами, ремесленницы и безработные женщины, желающие открыть собственное малое предприятие. Проект предусматривает участие в общей сложности 1 500 сельских женщин и их предприятий, и еще 300 сельских предпринимательниц будут охвачены мероприятиями бизнес-инкубаторов.



Милва Экономи подписывает соглашение проекта LEAD

Программа будет в целом способствовать устойчивому экономическому развитию сельских женщин и их общин в целевых муниципальных образованиях. Реализация мероприятий проекта позволит женщинам в целевых областях более эффективно контролировать свою жизнь, осуществлять свои права и возможности для достижения правовой, экономической и социальной независимости.

Мерита Меце недавно присоединилась к ФАО в качестве специалиста по гендерным вопросам/координатора проекта. Она объясняет, как проект учитывает передовой опыт, который был накоплен на национальном и международном уровнях, для формирования новой инициативы, адаптированной к потребностям сельских женщин в Албании: "Данный проект опирается на передовой опыт, внедренный в других странах, и мы попытаемся применить его в албанском контексте, используя инновационные подходы, направленные на продвижение роли "совместного управляющего фермой" как жизнеспособного метода, способного сократить объем неформальной работы женщин и

расширить их доступ к социальной защите, доходам и принятию решений. Проект также направлен на укрепление потенциала сельских консультационных служб на местном уровне, необходимого для предоставления гендерно-ориентированных услуг в области сельского туризма, агробизнеса и развития производственно-сбытовых цепочек. В тесном сотрудничестве с национальными властями будет разработана и внедрена нормативно-правовая база, учитывающая гендерные аспекты и способствующая устойчивому расширению экономических прав и возможностей сельских женщин”.

Информационный бюллетень будет внимательно следить за реализацией проекта и регулярно публиковать свежие новости о его успехах.

## Совместная программа ООН по расширению прав и возможностей женщин-фермеров Кыргызстана (JP RWEE)

Турсунай Акматова живет со своей семьей в селе Байзак Нарынской области Кыргызстана. После окончания школы она устроилась на работу учительницей сельской школы и не могла даже предположить, что когда-нибудь станет успешной фермершей и членом местного кенеша (совета). Турсунай, как и многие другие женщины в Кыргызстане, не верила и не знала, что можно жить по-другому - быть лидером и пользоваться правами и возможностями наравне с мужчинами, - пока в 2015 году не стала участницей программы “Ускорение прогресса в области расширения экономических прав и возможностей сельских женщин”. Проект - совместная инициатива четырех агентств ООН (Структуры “ООН-женщины”, ФАО, ВПП и МФСР) - направлен на повышение продовольственной безопасности, стимулирование деятельности, приносящей доход, расширение участия в принятии государственных решений и создание в обществе культуры, учитывающей гендерные аспекты. Кыргызстан участвует в этой многоведомственной глобальной инициативе с 2012 года, наряду с другими странами-участницами - Эфиопией, Гватемалой, Либерией, Непалом, Нигером и Руандой.

Турсунай присоединилась к программе вместе с еще 3 371 женщиной Кыргызстана: все они заняты в продуктивном и устойчивом сельском хозяйстве в Баткенской, Чуйской, Нарынской, Ошской и Джалал-Абадской областях, где помощь, полученная в рамках проекта, привела к увеличению производительности труда женщин на 30-70 процентов. Благодаря поддержке ФАО Турсунай узнала о фермерстве и производстве здоровых продуктов питания, о различиях между культурами и о том, как органическое сельское хозяйство влияет на ее собственное здоровье и здоровье членов ее семьи. Проявив инициативу, Турсунай очень быстро освоила все знания,

предоставленные специалистами по обучению, и начала работу в группе взаимопомощи, открыв в селе Байзак Ассоциацию таких групп взаимопомощи, в которую вошли 50 предпринимательниц. Теперь они все вместе занимаются фермерством - выращивают овощи и фрукты с использованием современных сельскохозяйственных технологий. В 2018 году доноры дали возможность управлять новым производством, в котором женщины консервируют овощи и фрукты на продажу.



*Айчурок, одна из бенефициаров JP RWEE, на своем поле*

Подобно таким женщинам, как Турсунай, жительнице другого села в том же регионе, Айчурок Абдалиевой, удалось стать успешным фермером на земле, где никому не приходило в голову выращивать что-либо, кроме картофеля. Как и другие участники проекта JP RWEE, Айчурок прошла обучение по выращиванию фруктов и овощей, а также приняла участие в других мероприятиях по развитию потенциала в области управления, бухгалтерского учета и маркетинга. В результате ей удалось объединить других женщин своего села в группу взаимопомощи. И Турсунай, и Айчурок стали членами ассоциации “Бар Эль”, которая вместе с еще четырьмя организациями производителей, созданными в рамках проекта, начала предоставлять услуги по меньшей мере 1700 женщинам-членам по доступу к ресурсам, консультационной поддержке, финансированию из своего оборотного капитала, информации и совместному маркетингу. Эти организации будут способствовать совместным закупкам ресурсов, совместной переработке продукции и более эффективному ведению переговоров с другими участниками производственно-сбытовой цепочки. Совокупный оборотный капитал четырех организаций составляет более 107 000 долларов США; он используется для финансирования групповых бизнес-инициатив сельских женщин. “Тот факт, что мы приносим деньги в наши семьи, дал нам возможность принимать решения о многих вещах дома, в том числе о том, на что эти деньги должны быть потрачены. Кроме того, я поняла, что хочу развить свои организаторские способности и внести вклад в развитие моего села. Я выдвинула свою кандидатуру в местный совет и смогла доказать, что политика подходит не только мужчинам

- женщины тоже могут и должны ею заниматься”, - размышляет Айчурок.

Более 600 женщин-активисток и бенефициаров проекта заинтересовались возможностью выдвижения в местный совет и участия в местном самоуправлении. В рамках проекта им было предложено участие в школах по подготовке руководящих кадров, а также специальные тренинги и наставничество по вопросам участия в политической жизни, избирательных процессов и местного управления с учетом гендерных аспектов. В итоге на последних выборах 2021 года было избрано не менее 15 женщин из пилотных сел.

17 июня 2021 года, в Национальный день сельских женщин Кыргызстана, Совместная программа ООН провела заключительную конференцию по случаю завершения первого этапа инициативы. В ходе этого мероприятия Айчурок и Турсунай вместе с другими участниками поделились своим успешным опытом и продемонстрировали, как женщины-фермеры со всего Кыргызстана смогут оказать друг другу поддержку в дальнейшей деятельности.



*Женщины-бенефициары на Национальной конференции*

Важным моментом было участие в дискуссиях представителей Министерства здравоохранения и социального развития, Министерства сельского, водного и лесного хозяйства Кыргызской Республики, других национальных партнеров, частного сектора, донорского сообщества и НПО, поскольку это позволило выработать совместные рекомендации по вовлечению этих групп в работу и закрепить результаты, полученные при выполнении данной программы с 2012 года. Как отметил Аднан Куреши, Представитель ФАО в Кыргызстане: “Усилия женщин не только улучшают качество питания домохозяйств и положительно влияют на продовольственную безопасность, они также в целом ускоряют изменения в селах и общинах”.

## Флора Поладова рассказывает о проекте “Расширение экономических прав и возможностей сельских женщин” в Азербайджане

Сельское хозяйство открывает огромные перспективы для расширения прав и возможностей сельских женщин Азербайджана. По данным Госкомстата, 77 процентов женщин страны проживают в сельской местности, а доля женщин-предпринимательниц, занятых в сельском, лесном и рыбном хозяйстве, выше, чем мужчин (32 и 24 процента соответственно). Однако женщины в сельской местности сталкиваются с рядом проблем, включая гендерный разрыв в оплате труда, неформальную занятость, тройную нагрузку (работа по дому, домашнее производство и работа по найму), а также ограниченный доступ к социальным услугам, что мешает им полностью реализовать свой потенциал.

Гендерная команда ФАО в Европе и Центральной Азии взяла интервью у Флоры Поладовой - руководителя проекта по инициативе “Расширение экономических прав и возможностей женщин” (WEP) в Азербайджане, с тем чтобы выяснить, каковы успехи проекта и с какими проблемами проект сталкивается.

**Вопрос: Каковы основные направления деятельности в рамках данного проекта?**

Ответ: Проект WEP был разработан по просьбе правительства в рамках Программы партнерства ФАО-Азербайджан. Начатый в январе 2020 года, проект направлен на повышение производственного потенциала сельских женщин путем расширения их доступа к сельскохозяйственным услугам, знаниям, финансовым ресурсам, средствам переработки и рынкам. Иными словами, мы содействуем тому, чтобы женщины со знанием дела занимались выращиванием фруктов, фундука и овощей, а также животноводством, предоставляя им возможность пройти сельскохозяйственное обучение, основанное на новых методах и инновациях. Квалифицированные специалисты в области выращивания и селекции растений, борьбы с вредителями и болезнями помогают бенефициарами проекта вырабатывать успешные методы ведения сельского хозяйства.

Кроме того, мы предоставляем женским группам то оборудование, которое может облегчить им выращивание или переработку продукции: особой популярностью среди них пользуются инструменты для раскалывания скорлупы фундука, доильные аппараты и оборудование для производства сыра. Например, раскалывание скорлупы фундука - очень трудоемкий процесс, и доступ женщин к таким технологиям значительно снижает рабочую нагрузку.





*Встреча по выявлению потребностей бенефициаров проекта*

В целях обеспечения устойчивости подхода, ФАО ведет работу с сельскими консультационными службами, с тем чтобы их консультации для сельских общин становились более адресными и учитывали различия в потребностях женщин и мужчин-фермеров. Кроме того, ФАО сотрудничает с Агентством аграрного кредитования и развития при Министерстве сельского хозяйства Азербайджана для распространения среди женщин информации о доступных кредитных услугах. Их представители присоединяются к нашим консультациям с сельскими общинами для более эффективного распространения информации о существующих возможностях.

**Вопрос: С какими трудностями вы столкнулись в своей работе?**

Ответ: Пандемия COVID-19 и ограничения в передвижении создали для нас трудности с поездками в регионы для проведения презентаций и встреч с населением. Поэтому для мобилизации женщин-фермеров нам пришлось прибегать к мобильной связи и помощи Ассоциации сельских женщин Азербайджана. При поддержке местных властей и женщин-лидеров в WhatsApp была создана группа с участием 200 женщин-фермеров из 12 регионов для общения между специалистами проекта и женщинами, чтобы они могли обмениваться опытом и учиться друг у друга. Такой тип общения позволил нам убедиться в том, что бенефициары заинтересованы в обмене знаниями и опытом, а также в посещении друг друга с целью обучения. Например, лидер группы из региона Товуз посетила женскую группу «Ясемен» в Кахе, чтобы научиться тому, как создавать и управлять пекарнями. Команда проекта также использовала эту группу в качестве основного канала связи для информирования бенефициаров о текущих и предстоящих мероприятиях проекта.

Из-за пандемии COVID-19 тренинги по наращиванию потенциала проводились в режиме онлайн. На данный момент мы провели 20 онлайн-занятий по таким темам, как борьба с вредителями и болезнями скота и птицы, удобрение сельскохозяйственных растений, кормление

сельскохозяйственных животных, управление пчеловодческой фермой, агротуризм, разработка бизнес-плана и сезонный уход за плодовыми садами. Велась видеозапись учебных занятий, которая будет использована для охвата еще большего круга людей.

Кроме того, в некоторых отдаленных и горных пилотных районах мы столкнулись с проблемами, связанными, например, с социальной практикой, ограничивающей автономию женщин. Для устранения этих барьеров команда проекта направила усилия на изменение поведенческих моделей сельских общин, чтобы преодолеть стереотипы и укрепить самостоятельность и независимость женщин. В рамках проекта проводятся информационно-просветительские занятия по целому ряду тем, включая различия в потребностях женщин и мужчин, проблемы, с которыми сталкиваются женщины, и признание вклада женщин в сельское хозяйство и благосостояние домохозяйств. Непосредственное участие в проведении информационно-просветительских занятий принимает партнер ФАО - Ассоциация сельских женщин Азербайджана: организация, объединяющая 44 женские группы из 22 регионов Азербайджана. По итогам занятий было отмечено, что такая разъяснительная работа с мужчинами-членами общин способствует активному вовлечению женщин в проект. Наблюдательная миссия, проведенная в июне 2021 года, также отметила участие большого количества женщин на одном из мероприятий проекта в Товузском районе. На сегодняшний день в этом районе насчитывается 27 бенефициаров, в то время как изначально, в проекте их было 2.

**Вопрос: Помогает ли проект партнерам лучше понимать проблемы, с которыми сталкиваются женщины на национальном уровне?**

Ответ: Одной из сложностей проекта является обеспечение понимания национальными и местными органами власти важности гендерных вопросов и необходимости разработки гендерно-ориентированных программ и мероприятий в области сельского хозяйства и продовольственной безопасности. Поэтому мы постоянно развиваем сотрудничество с властями по гендерным вопросам и необходимости учета гендерных факторов. Мы также планируем провести страновую гендерную оценку (СГО) для создания консультативной базы знаний, необходимой для более обоснованных, целенаправленных и гендерно-ориентированных действий в области сельского хозяйства и развития сельских районов. Предлагаемая СГО создаст общее представление о потребностях и приоритетах сельских женщин и будет предоставлять базовую информацию и данные о них на уровне страны, а также определит все оставшиеся пробелы и проблемы для гендерного анализа в сельском хозяйстве и сельском секторе. Наряду с этим в нее войдет ряд рекомендаций для национальных партнеров по укреплению гендерного равенства и расширению экономических прав и возможностей женщин в сельских районах.

**Вопрос:** Что вы можете посоветовать тем, кто работает над аналогичными проектами в этой сфере?

**Ответ:** Верьте в свой успех и добивайтесь поставленных целей. Изучайте проблемы, с которыми сталкиваются сельские женщины; дайте им почувствовать, что вы готовы помочь. Я действительно считаю, что постоянная мотивация приносит свои плоды - женщины создавали группы по собственной инициативе и работали над созданием совместного бизнеса. Многие из них раскрыли свой потенциал в качестве “мобилизаторов” - они организуют собрания и выступают на встречах с местными властями в качестве защитниц интересов группы. Сегодня так много женщин хотят присоединиться к проекту!

## ФАО разработала стратегию “Гендерное равенство и животноводство” для Европы и Центральной Азии на период 2021-2025 гг.



Стратегия “Гендерное равенство и животноводство” явилась результатом постоянного и интенсивного сотрудничества между техническими группами ФАО по гендерным вопросам и животноводству в Европе и Центральной Азии. Она в первую очередь основывается на вкладе и мнениях региональных заинтересованных сторон, которые были представлены ими в ходе Регионального семинара по гендерному равенству в животноводстве, проведенного в ноябре 2019 года в Будапеште (Венгрия) с участием представителей 18 стран.

Во всем мире животноводство является вторым по величине - после растениеводства - компонентом

сельскохозяйственной экономики, и в настоящее время во всемирной продовольственной экономике происходит сдвиг в сторону продуктов животного происхождения вследствие увеличения спроса на мясную продукцию в развивающихся странах. Это совпадает с ростом производства животноводческой продукции в странах Восточной Европы, и особенно в Центральной Азии, которая отличается обширными размерами пастбищных угодий.

Активный вклад в животноводство региона вносят и женщины, и мужчины, и при этом женщины играют ключевую роль в сохранении разнообразия животноводства. В сельской экономике, основанной на животноводстве, на долю женщин приходится две трети (около 400 миллионов человек) малообеспеченных животноводов во всем мире; женщины в первую очередь занимаются мелким животноводством (птица, овцы, козы), доением и переработкой молока. Однако, несмотря на важный вклад в процесс производства и управление животноводством, женщины часто сталкиваются с большими трудностями, чем мужчины, например, в доступе к ресурсам, оборудованию, консультационным услугам, кредитам и процессам принятия решений. Кроме того, они чаще сталкиваются с тяжелыми условиями труда, проблемами с обеспечением гигиены и безопасности труда, а также с недостаточными знаниями в области эпиднадзора, профилактики и лечения болезней животных. Эти гендерные ограничения оказывают существенное влияние на производительность и продовольственную безопасность животноводческих домохозяйств.

Исходя из вышеперечисленных проблем, стратегия ФАО “Гендерное равенство и животноводство” направлена на устранение гендерно обусловленных ограничений и содействие достижению более высокого уровня гендерного равенства и социальной интеграции в сельском хозяйстве путем: сбора и анализа данных по животноводству с разбивкой по полу; обеспечения доступа фермеров, находящихся в неблагоприятном положении, к земле, скоту, другим природным ресурсам и процессу принятия решений; расширения доступа к обучению (поскольку из-за различных структурных ограничений сельские женщины не обладают достаточными знаниями в области инновационных методов, эпиднадзора, распознавания болезней, профилактики и лечения болезней животных); поддержки развития предпринимательской деятельности женщин путем расширения доступа к кредитам, оказания помощи женским молочным ассоциациям, а также создания и развития предпринимательских групп.

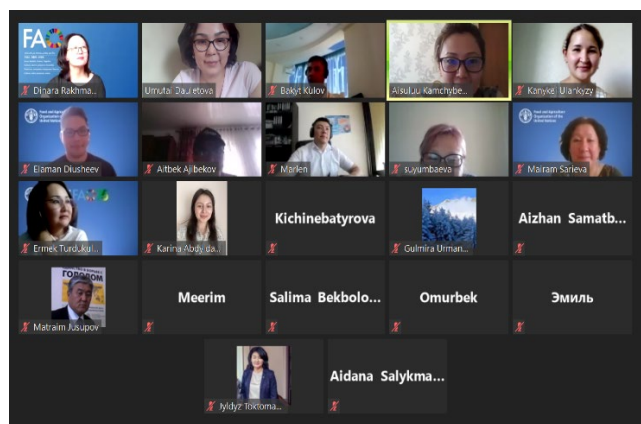
Данная стратегия представляет собой часть обязательств ФАО по достижению гендерного равенства в области животноводства и будет служить руководством для национальных партнеров и персонала всех уровней на протяжении всего процесса планирования и реализации.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Полный текст стратегии доступен по адресу: <http://www.fao.org/3/cb5153en/cb5153en.pdf>



## Тренинг для сотрудников ФАО в Кыргызстане по вопросам гендерного равенства и учета гендерной проблематики

Представительство ФАО в Кыргызстане недавно провело двухдневный семинар для 21 сотрудника, целью которого стало расширение знаний о гендерной проблематике и учета гендерных аспектов при разработке, реализации и обработке результатов проектов. Четырнадцать женщин и семь мужчин из отделов управления проектами, финансов, управления персоналом и административных вопросов провели “мозговой штурм” и активные дискуссии по гендерным вопросам в контексте Кыргызстана и о том, как повысить свой вклад в достижение целей организации по обеспечению гендерного равенства в области сельского хозяйства и развития сельских районов.



Сотрудники ФАО в Кыргызстане на семинаре

“Этот семинар был основан на результатах отчета о гендерном анализе, подготовленного Представительством в 2020 году при разработке минимальных стандартов гендерной политики ФАО. В отчете рекомендовано провести серию мероприятий по укреплению потенциала сотрудников ФАО, с тем чтобы подготовить нас и предоставить знания об инструментах

для выполнения международных обязательств и обязательств ФАО”, - говорит Динара Рахманова - заместитель представителя ФАО и координатор по гендерным вопросам в Представительстве ФАО в Кыргызстане. Она добавляет: “Когда существующие в Кыргызстане конкретные проблемы женщин, такие как отсутствие прав на наследование, гендерный разрыв в оплате труда и экономическая зависимость, были представлены в формате вопрос-ответ, включая наглядные примеры, участники стали лучше понимать, почему мы предложили тренинг на эту тему, а также почему важно бороться с гендерными стереотипами, через проектную деятельность”. В результате оценки, проведенной после тестирования, выяснилось, что практически 100 процентов сотрудников сочли это обучение полезным”.

“Мы также приняли участие в практическом занятии, посвященном тому, как мы, руководители проектов, должны учитывать различные потребности женщин и мужчин при разработке различных проектов и инициатив. Нам стало ясно, что при разработке того или иного мероприятия необходимо проводить дискуссии и консультироваться с сообществами, и мы должны добиваться того, чтобы их голоса были услышаны. Более того, мы должны обеспечить наличие у сельских учреждений потенциала для работы с вопросами гендера, и, следовательно, они должны разбираться в гендерной проблематике”, - говорит Матраим Жусупов - национальный руководитель проектов ФАО в Кыргызстане и участник семинара. Матраим добавляет: “Было бы целесообразным продолжить обучение, так как есть много вопросов, которые необходимо рассмотреть для улучшения уровня жизни сельских женщин”.

Семинар был проведен Айсулуу Камчыбековой, специалистом по вопросам гендерного равноправия представительства ФАО в Кыргызстане, и Умутаи Даулетовой, специалистом по вопросам гендерного равноправия и социальной интеграции субрегионального отделения ФАО.

## Выражение признательности

Группа ФАО-РЕУ по гендерным вопросам хотела бы поблагодарить следующих коллег за ценный вклад и поддержку в подготовке данного информационного бюллетеня:

Айсулуу Камчыбекова, ФАО Кыргызстан  
Карина Абдылдаева, ФАО Кыргызстан  
Теймураз Кигурадзе, ФАО Грузия  
Ани Григорян, ФАО Армения  
Виктория Айвазян, ФАО Армения  
Айзела Бекирага, ФАО Албания  
Мерита Меце, ФАО Албания  
Флора Поладова, ФАО Азербайджан

Выражаем особую благодарность всем женщинам и мужчинам, которые поделились с нами своими историями.

**Просим направлять замечания и предложения по электронному адресу [REU-Gender@fao.org](mailto:REU-Gender@fao.org).** Ниже также приводится дополнительная контактная информация.



Некоторые права защищены. Лицензия С указанием авторства – Некоммерческая - С сохранением условий 3.0  
Межправительственная организация (CC BY-NC-SA 3.0 IGO)

### Контактные данные:

Региональное представительство ФАО в Европе и Центральной Азии  
Электронный адрес: [REU-Gender@fao.org](mailto:REU-Gender@fao.org)  
Вебсайт: <http://www.fao.org/europe/en/>  
Продовольственная и сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций